

**КОМУНАЛЬНИЙ ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ КИЇВСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ
«АКАДЕМІЯ МИСТЕЦТВ ІМЕНІ ПАВЛА ЧУБИНСЬКОГО»
Кафедра «Мистецтво співу»**



ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з навчальної роботи
Сергеєнко О. М.
1 вересня 2025 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІНОЗЕМНА МОВА ІТАЛІЙСЬКА
(ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)**

Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Галузь знань	В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки»
Спеціальність	В 5 «Музичне мистецтво»
Освітньо-професійна програма	«СПІВ»
Статус дисципліни	Обов'язкова

Робоча програма навчальної дисципліни **«Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)»** для здобувачів вищої освіти галузі знань **В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки»**, спеціальності **В 5 «Музичне мистецтво»**, освітньо-професійної програми **«Спів»**.

Розробник: Даниляк М. В. - викладачка кафедри «Мистецтво співу» КЗВО КОР
«Академія мистецтв імені Павла Чубинського».

Робочу програму розглянуто та перезатверджено на засіданні кафедри «Мистецтво співу».

Протокол № 1 від 26 серпня 2025 р.

Завідувач кафедри  А. І. Кочерга

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Розподіл годин за навчальним планом	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів ECTS – 10	Рік підготовки: 1 - й, 2 – й, 3 – й	
Загальна кількість годин – 300	300	300
Кількість модулів – 6 Змістових модулів – 7	Семестр:	
<p>Тижневих аудиторних годин для денної форми навчання: 1 - й семестр – 2 x 16 = 32 години; 2 - й семестр – 2 x 16 = 32 години; 3 - й семестр – 2 x 16 = 32 години; 4 - й семестр – 2 x 16 = 32 години; 5 - й семестр – 2 x 16 = 32 години; 6 - й семестр – 2 x 16 = 32 години. Самостійної роботи здобувача – 108 годин.</p> <p>Для заочної форми навчання аудиторних: 1 - й семестр – 12 годин. 2 - й семестр – 12 годин. 3 - й семестр – 12 годин. 4 - й семестр – 12 годин. 5 - й семестр – 12 годин. 6 - й семестр – 12 годин. Самостійної роботи здобувача – 228 годин.</p>	I – й; 2 - й; 3 - й; 4 - й; 5 - й; 6 – й	I – й; 2 - й; 3 - й; 4 - й; 5 - й; 6 – й
	Лекції	
	-	-
	Практичні	
	192	72
Вид підсумкового контролю: комбінована – усна та письмова.	Семінарські	
	-	-
Форма підсумкового контролю: 1 - й семестр – залік; 2 - й семестр – іспит; 3 - й семестр – іспит; 4 - й семестр – залік; 5 - й семестр – іспит; 6 - й семестр – залік.	Самостійна робота:	
	108	228

2. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)» є опанування здобувачами вищої освіти теоретичними знаннями та практичними навичками розуміння і спілкування італійською мовою для вирішення виконавських і викладацьких завдань у майбутній професійній діяльності в якості артистів-вокалістів і викладачів співу в мистецьких школах.

Предмет дисципліни: сучасна літературна італійська мова.

Відповідно до освітньо-професійної програми «Спів», вивчення дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)» сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких **компетентностей:**

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми у галузі музичної професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування системи інтегрованих художньо-естетичних знань з теорії, історії музики, педагогіки та виконавства та характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності:

ЗК 2. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.

ЗК 5. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 6. Навички міжособистісної взаємодії.

ЗК 8. Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях.

ЗК 9. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 10. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 12. Здатність працювати автономно.

Загальні компетентності викладача мистецької школи (за професійним стандартом «Викладач мистецької школи»):

ЗК 6. Здатність застосовувати у діяльності професійну термінологію.

Спеціальні (фахові) компетентності:

СК 6. Здатність використовувати професійні знання та навички в процесі творчої діяльності.

СК 11. Здатність оперувати професійною термінологією.

СК 13. Здатність використовувати широкий спектр міждисциплінарних зв'язків.

СК 14. Здатність демонструвати базові навички делових комунікацій.

3. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Відповідно до освітньо-професійної програми «Спів», вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)» повинно

забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

Програмні результати навчання (ПРН)	Шифр ПРН
Володіти термінологією музичного мистецтва, його понятійно-категоріальним апаратом.	ПРН 12

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті здобувачами освіти після опанування навчальної дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)»:

Очікувані результати навчання з дисципліни	Шифр ПРН
Володіти термінологією музичного мистецтва, його понятійно-категоріальним апаратом.	ПРН 12

Загальні та спеціальні компетентності, що формуються у процесі вивчення дисципліни.

Відповідно до освітньої програми «Спів», вивчення дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)» сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти програмних результатів навчання через такі компетентності (ЗК – загальні компетентності, СК – спеціальні компетентності):

Шифр	Назва компетентності	Дескриптори НРК				Програмні результати навчання
		Знання Зн 1; Зн 2	Уміння/ навички Ум1	Комунікація К1; К2	Автономія та відповідаль- ність АВ1; АВ2; АВ3	ПРН
ІК	Інтегральна компетентність Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми у галузі музичної професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування системи інтегрованих художньо-естетичних знань з					ПРН 1; ПРН 3; ПРН 4; ПРН 5; ПРН 8; ПРН 12

	теорії, історії музики, педагогіки та виконавства та характеризується комплексністю та невизначеністю умов.					
	Загальні компетентності					
ЗК 2	Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.	Зн 1; Зн 2	Ум 1	К 1; К 2	АВ 1; АВ 2; АВ 3	ПРН 1; ПРН 3; ПРН 4; ПРН 5; ПРН 8; ПРН 12
ЗК 5	Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.	Зн 1; Зн 2	Ум 1	К 1; К 2	АВ 3	ПРН 3; ПРН 4; ПРН 5; ПРН 8; ПРН 12
ЗК 6	Навички міжособистісної взаємодії.	Зн 1; Зн 2	Ум 1	К 1; К 2	АВ 1; АВ 2; АВ 3	ПРН 1; ПРН 3; ПРН 12
ЗК 8	Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях.	Зн 1; Зн 2	Ум 1	К 1; К 2	АВ 1; АВ 2; АВ 3	ПРН 1; ПРН 3; ПРН 4; ПРН 5; ПРН 8; ПРН 12
ЗК 9	Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.	Зн 1; Зн 2	Ум 1	К 1; К 2	АВ 2; АВ 3	ПРН 1; ПРН 3; ПРН 4; ПРН 5; ПРН 8; ПРН 12
ЗК 10	Здатність спілкуватися іноземною мовою.	Зн 1; Зн 2	Ум 1	К 1; К 2	АВ 1; АВ 3	ПРН 1; ПРН 3; ПРН 4; ПРН 5; ПРН 8; ПРН 12
ЗК 12	Здатність працювати автономно.	Зн 1; Зн 2	Ум 1	К 1; К 2	АВ 1; АВ 2; АВ 3	ПРН 1; ПРН 3; ПРН 4; ПРН 5; ПРН 8; ПРН 12

	Спеціальні (фахові) компетентності					
СК 6	Здатність використовувати професійні знання та навички в процесі творчої діяльності.	Зн 1; Зн 2	Ум 1	К 1; К 2	АВ 1; АВ 2; АВ 3	ПРН 1; ПРН 3; ПРН 4; ПРН 5; ПРН 8; ПРН 12
СК 11	Здатність оперувати професійною термінологією.	Зн 1; Зн 2	Ум 1	К 1; К 2	АВ 1; АВ 2; АВ 3	ПРН 1; ПРН 3; ПРН 4; ПРН 5; ПРН 8; ПРН 12
СК 13	Здатність використовувати широкий спектр міждисциплінарних зв'язківка.	Зн 1; Зн 2	Ум 1	К 1; К 2	АВ 1; АВ 2; АВ 3	ПРН 1; ПРН 3; ПРН 4; ПРН 5; ПРН 8; ПРН 12
СК 14	Здатність демонструвати базові навички делових комунікацій.	Зн 1; Зн 2	Ум 1	К 1; К 2	АВ 1; АВ 2; АВ 3	ПРН 1; ПРН 3; ПРН 4; ПРН 5; ПРН 8; ПРН 12

Дескриптори НРК.

Знання.

Зн 1. Концептуальні знання набуті у процесі навчання та професійної діяльності, включаючи певні знання сучасних досягнень.

Зн 2. Критичне осмислення основних теорій, принципів, методів і понять у навчанні та професійній діяльності.

Уміння / навички.

Ум1. Розв'язання складних непередбачуваних завдань і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та / або навчання, що передбачає збирання та інтерпретацію інформації (даних), вибір методів інструментальних засобів, застосування інноваційних підходів.

Комунікація.

К 1. Донесення до фахівців і нефахівців інформації, ідей, проблем, рішень та власного досвіду в галузі професійної діяльності.

К 2. Здатність ефективно формувати комунікаційну стратегію.

Автономія та відповідальність.

АВ 1. Управління комплексними діями або проектами, відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

АВ 2. Відповідальність за професійний розвиток окремих осіб та / або груп осіб.

АВ 3. Здатність до подальшого навчання з високим рівнем автономності.

Вивчення дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)» формує у здобувачів вищої освіти такі професійні компетентності (відповідно до професійного стандарту «Викладач мистецької школи»):

Трудова функція А	Професійні Компетентності	Знання	Уміння та навички
А. Організація та проведення навчання	А 1. Здатність забезпечувати досягнення результатів навчання	А 1. 3 1. Предметна область	А 1. У 1. Володіти фаховими навичками в обсязі необхідному для викладання.
		А 1. 3 3. Професійна термінологія	
	А 2. Здатність забезпечувати демонстрування учнем мистецьких досягнень.	А 2. 3 1. Принципи та методики підготовки до публічних виступів.	

Після опанування навчальної дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)» здобувачі вищої освіти також повинні:

знати:

- фонетику, орфографію і правила читання в італійській мові;
- основні правила граматики в італійській мові;
- лексику італійської мови;
- достатній обсяг слів для вільного спілкування на побутові та професійні теми.

Вміти:

- грамотно писати італійською мовою;
- мати навички читання і перекладу текстів середнього рівня труднощів з італійської мови на українську;
- спілкуватись італійською мовою на побутові та професійні теми;
- самостійно працювати над збільшенням власного словника італійських слів та покращенням практичних навичок спілкування італійською мовою.
- доцільно використовувати набуті знання у виконавській та педагогічній діяльності.

Мати навички soft skills:

- навички самоорганізації;
- презентаційні навички;
- здатність оволодівати сучасною інформацією;
- навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

4. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

4. 1. Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)» є:

- усні опитування;
- виконання практичних завдань;
- виконання письмових завдань;
- залік;
- іспит.

4. 2. Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Форми контролю знань здобувачів вищої освіти:

- поточний;
- модульний семестровий (залік, іспит);
- підсумковий.

Оцінювання знань студентів здійснюється за 100 – бальною шкалою та шкалою ECTS – A (90 - 100), B (82 - 89), C (74 - 81), D (64 - 73), E (60 - 63), Fx (35 - 59), F (1 - 34), яка переводиться в національну (чотирибальна: 5 – «відмінно», 4 - «добре», 3 - «задовільно», 2 – «не задовільно»).

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти

Весь обсяг роботи здобувача за семестр підсумовується за допомогою накопичувальної системи балів. Підсумковий бал з навчальної дисципліни є сумою балів, одержаних за знання матеріалу тем - за поточний, семестровий контроль, також з подальшим переведенням в національну шкалу.

Максимальна кількість балів, яку може отримати здобувач за різні види завдань вказана в таблиці (100 балів).

Денна, заочна форма навчання

Модуль 1											
	Змістовий модуль 1										
	Т 1	Т 2	Т 3	Т 4	Т 5	Т 6	Т 7	Т 8	Рааом за темами	Залік	Всього
Аудиторні практичні заняття	5		5	5	5	5	5	5	40	20	
Самостійна робота здобувачів	5		5	5	5	5	5	5	40		
Сума балів									80	20	100

Модуль 2											
	Змістовий модуль 2										
	Т 9	Т 10	Т 11	Т 12	Т 13	Т 14	Т 15	Рааом за темами	Іспит	Всього	
Аудиторні практичні заняття	5	5	5	5	5	5	5	35	30		
Самостійна робота здобувачів	5	5	5	5	5	5	5	35			
Сума балів								70	30	100	

Модуль 3										
	Змістовий модуль 3						Змістовий модуль 4			
	Т 16	Т 17	Т 18	Т 19	Т 20	Т 21	Т 22	Рааом за темами	Іспит	Всього
Аудиторні практичні заняття	5	5	5	5	5	5	5	35	30	
Самостійна робота здобувачів	5	5	5	5	5	5	5	35		
Сума балів								70	30	100

Модуль 4											
	Змістовий модуль 5										
	Т 23	Т 24	Т 25	Т 26	Т 27	Т 28	Т 29	Т 30	Рааом за темами	Злік	Всього
Аудиторні практичні заняття	5	5	5	5	5	5	5	5	40	20	
Самостійна робота здобувачів	5	5	5	5	5	5	5	5	40		
Сума балів									80	20	100

Модуль 5										
	Змістовий модуль 6									
	Т 31	Т32	Т 33	Т 34	Т 35	Т 36	Т 37	Рааом за темами	Іспит	Всього
Аудиторні практичні заняття	5	5	5	5	5	5	5	35	30	
Самостійна робота здобувачів	5	5	5	5	5	5	5	35		
Сума балів								70	30	100

Модуль 6											
	Змістовий модуль 7										
	Т 38	Т39	Т 40	Т 41	Т 42	Т 43	Т 44	Т 45	Рааом за темами	Залік	Всього
Аудиторні практичні заняття	5	5	5	5	5	5	5	5	40	20	
Самостійна робота здобувачів	5	5	5	5	5	5	5	5	40		
Сума балів									80	20	100

Т 1; Т 2; Т 3.....Т 45 – теми дисципліни.

Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3		Модуль 4		Модуль 5		Модуль 6	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Аудиторні практичні заняття	8	40	7	35	7	35	8	40	7	35	8	40
Самостійна робота здобувача	8	40	7	35	7	35	8	40	7	35	8	40
Залік	1	20					1	20			1	20
Іспит			1	30	1	30			1	30		
Разом:		100		100		100		100		100		100

Критерії поточного оцінювання навчальних досягнень здобувачів

Поточний контроль передбачає оцінювання рівня засвоєння матеріалу кожної теми (у тому числі своєчасність та повноту виконання завдань самостійної роботи); активність та ініціативу здобувача при обговоренні питань теми.

Усні відповіді, виконання письмових завдань. Виконання практичних завдань. Бали.	Критерії оцінювання
5	<p><i>Аудиторні практичні заняття.</i> В повному обсязі виконані теоретичні і практичні завдання аудиторної роботи за темою. Здобувач демонструє глибокі знання навчального матеріалу, відповідає без помилок, бере активну участь виконанні практичних завдань.</p> <p><i>Самостійна робота здобувача.</i> В повному обсязі виконані теоретичні і практичні завдання самостійної роботи за темою. Здобувач демонструє глибокі знання навчального матеріалу. Опрацьовує обов'язкові та додаткові джерела інформації.</p>

4	<p>Аудиторні практичні заняття. В повному обсязі виконані теоретичні і практичні завдання аудиторної роботи за темою. Здобувач демонструє достатньо повні знання навчального матеріалу, бере активну участь у виконанні практичних завдань, іноді допускає окремі неprincipові неточності та незначні помилки. Для з'ясування рівня засвоєння матеріалу тем студенту треба задати додаткові запитання.</p> <p>Самостійна робота здобувача. В повному обсязі виконані теоретичні і практичні завдання самостійної роботи за темою. Здобувач демонструє достатньо повні знання навчального матеріалу. Присутні незначні помилки. Опрацьовує обов'язкові джерела інформації.</p>
3	<p>Аудиторні практичні заняття. Теоретичні і практичні завдання аудиторної роботи за темою виконані не повністю. Здобувач демонструє неповні знання навчального матеріалу. Для отримання відповіді треба задавати кілька додаткових питань. У відповідях допускає суттєві неточності і помилки.</p> <p>Самостійна робота здобувача. Теоретичні і практичні завдання самостійної роботи за темою виконані не повністю. Здобувач демонструє неповні знання навчального матеріалу. Не опрацьовані на необхідному рівні обов'язкові джерела інформації.</p>
2	<p>Аудиторні практичні заняття. Теоретичні і практичні завдання аудиторної роботи виконані частково. Здобувач поверхово володіє змістом навчального матеріалу. На заняттях не бере участі у виконанні практичних завдань за власною ініціативою. У відповідях губиться і допускає значну кількість помилок.</p> <p>Самостійна робота здобувача. Теоретичні і практичні завдання самостійної роботи виконані фрагментарно і на низькому рівні. Здобувач поверхово володіє змістом навчального матеріалу. Обов'язкові джерела інформації не опрацьовані.</p>
1	<p>Аудиторні практичні заняття. Теоретичні і практичні завдання аудиторної роботи виконані фрагментарно. Здобувач володіє змістом навчального матеріалу на елементарному рівні. На заняттях не бере участі у виконанні практичних завдань за власною ініціативою. У відповідях губиться і допускає значну кількість принципових помилок.</p> <p>Самостійна робота здобувача. Теоретичні і практичні завдання самостійної роботи виконується несистематично, частково і з помилками. Здобувач має уяву про зміст навчального матеріалу. Обов'язкові джерела інформації не опрацьовані.</p>

Модульний (семестровий) контроль знань здобувачів вищої освіти

Модульний (семестровий) контроль проводиться у формі диференційованого заліку, або іспиту з метою визначення рівня успішності здобувачів вищої освіти за семестр.

Критерії семестрового (модульного) оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти.

Бали		Критерії оцінювання
Іспит	Залік	
26 – 30	15-20	Володіє матеріалом в повному обсязі. Виконує практичні і письмові завдання без помилок. Вільно застосовує набуті теоретичні знання під час виконання практичних завдань.
21 – 25	12-14	Володіє матеріалом на достатньому рівні. При виконанні практичних і письмових завдань припускає 3 - 5 помилок.
17- 20	8-11	В цілому володіє матеріалом. Але практичні і письмові завдання виконує зі значною кількістю помилок (6 – 10). Практичні завдання виконує повільно.
12 – 16	5-7	Володіє матеріалом на низькому рівні. Поверхово знає матеріал тем. При виконанні завдань чверть завдань виконує з помилками.
7 – 11	2-4	Частково володіє матеріалом. Засвоєно менше половини матеріалу. Для виконання практичних завдань здобувачу бракує знань. Більше половини завдань не виконано, або виконано з помилками.
1-6	1	Володіє матеріалом частково і на елементарному рівні. Для виконання практичних завдань здобувачу бракує знань. Завдання не виконані, або виконані з грубими помилками.

Додаткові бали

Додаткові бали (5 балів) нараховуються здобувачу освіти за отримання сертифікату з неформальної освіти, якщо змістовність пройденого курсу відповідає завданням і меті дисципліни, а також за участь і підготовку доповіді на конференції за проблематикою дисципліни, або за виступ на міжнародній конференції італійською мовою.

Підсумковий бал з навчальної дисципліни

Підсумковий бал з навчальної дисципліни є сумою балів, одержаних за знання матеріалу тем - за поточний контроль та семестровий контроль, також з подальшим переведенням в національну шкалу.

Сума балів за всі види навчальної діяльності за модуль	Оцінка за національною шкалою	Шкала ECTS
90 – 100	5 Відмінно	A
82 – 89	4 Добре	B
74 – 81		C
64 – 73	3 Задовільно	D
60 – 63		E
35 – 59	2 Незадовільно	FX Для одержання кредиту потрібне доопрацювання.
1– 34		F Необхідне повторне вивчення дисципліни

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

5. 1. Зміст навчальної дисципліни

Денна та заочна форма навчання

Модуль 1.

Змістовий модуль 1. Відомості про італійську мову.

Тема 1. Предмет, мета і завдання дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)». Особливості італійської вимови.

Тема 2. Правила читання літер та літерних сполучень. Дифтонги (Dittonghi). Наголоси (Accento).

Тема 3. Артикль. (Articolo). Форми визначеного і невизначеного артикля. Іменник (речівник). Sostantivo. Рід і число іменника.

Тема 4. Прикметник. Aggettivo. Рід і число прикметника. Місце прикметника в ролі визначення. Іменники і прикметники, що закінчуються на – со, - го, - са, - га.

Тема 5. Дієслово. Verbo. Presente indicativo. Особисті займенники. Pronomi personali. Pronomi indenfiniti. Вказівні займенники і прикметник questo. Допоміжні дієслова essere, avere. Просте розповідне речення, питальні речення, заперечувальні речення.

Тема 6. Elisione. Прийменник. Preposizione. Використання прийменника.

Тема 7. Оборот с'е, сі sono. Preposizioni articolate. Визначення. Attributo. Використання molto і росо. Правила складоподілу і перенесення слів.

Тема 8. Використання артикля. Дієслова II і III дієвідміни в presente indicativo. Неправильні дієслова II і III дієвідміни.

Модуль 2.

Змістовий модуль 2. Частини мови.

Тема 9. Aggettivi possessivi. Pronomi possessivi. Частковий артикль Articolo partitivo.

Тема 10. Безособове дієслово, безособове вираження. Verbi e locuzioni impersonali. Займенник використовуємо замість дієслова. Verbi pronominali.

Тема 11. Ступені порівняння прикметників. Gradi di comparazione dell'aggettivo. Grado superlativo degli aggettivi.

Тема 12. Прислівник. Avverbio. Ступінь порівняння прислівників. Grado comparative degli avverbi. Grado superlativo degli avverbi. Числівники. Numerali.

Тема 13. Passato prossimo. Participio passato. Avere і essere.

Тема 14. Використання quello. Частиці сі, ві, не. Герундій. Gerundio.

Тема 15. Forma passiva. Про використання артикля перед назвою держав. Lettura supplementare. Imperfetto dell'indicativo. Imperativo. Infinito. Інфінітив.

Модуль 3.

Змістовий модуль 3. Часи в італійській мові.

Тема 16. Futuro semplice. Простий майбутній час. Futuro anterior. Складний майбутній час. Про вживання прийменників при позначенні часу.

Тема 17. Patricipio.

Тема 18. Знаки пунктуації. Segni d'interpunzione. Pronomi dimostrativi.

Тема 19. Passato remote. Простий минулий час.

Тема 20. Trapassato prossimo. Перед минулий час. Trapassato remoto. Перед минулий безпосередній час.

Тема 21. Суфікси іменників. Suffissi dei sostantivi.

Змістовий модуль 4. Види речень.

Тема 22. Pronomi relativi. Proposizioni attributive o relative. Proposizioni temporali. Proposizioni causali.

Модуль 4.

Змістовий модуль 5. Частина речення.

Тема 23. Condizionale. Деякі значення прийменників di, da.

Тема 24. Suffissi dei verbi. Суфікси дієслів.

Тема 25. Congiuntivo. Proposizioni oggettive. Proposizioni soggettive.

Тема 26. Prefissi.

Тема 27. Congiuntivo imperfetto.

Тема 28. Congiuntivo trapassato.

Тема 29. Concordanza dei tempi del congiuntivo.

Тема 30. Discorso indiretto.

Модуль 5.

Змістовий модуль 6. Поглиблення знань про види речень.

Тема 31. Periodo ipotetico. Proposizione condizionale. Proposizione comparativa.

Тема 32. Суфікси прикметників. Suffissi degli aggettivi.

Тема 33. Про використання часу indicativo. Uso dei tempi dell'indicativo.

Тема 34. Composizione.

Тема 35. Proposizioni infinitive. Accusativo con l'infinito.

Тема 36. Переклад інтернаціональних слів.

Тема 37. Forma impersonale del verbo.

Модуль 6.

Змістовий модуль 7. Особливості перекладу речень і фразеологічних сполучень з італійської мови на українську мову.

Тема 38. Порядок слів в реченні при перекладі з італійської мови.

Тема 39. Proposizioni participiali.

Тема 40. Обернення з participio passato.

Тема 41. Suffissi avverbiali. Суффікси прислівників.

Тема 42. Особливості перекладу речень з італійської мови.

Тема 43. Proposizioni gerundive.

Тема 44. Переклад фразеологічних сполучень.

Тема 45. Переклад на українську мову дієслів venire, andare, rimanere, vedere, як службових.

5. 2. Структура навчальної дисципліни

Денна і заочна форма навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	Денна форма навчання			Заочна форма навчання		
	Всього годин	Аудиторні практичні заняття	Самостійна робота здобувача	Всього годин	Аудиторні практичні заняття	Самостійна робота здобувача
Модуль 1						
Змістовий модуль 1. Відомості про італійську мову.						
Тема 1. Предмет, мета і завдання дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)». Особливості італійської вимови.	4	2	2	4	1	3
Тема 2. Правила читання літер та літерних сполучень. Дифтонги (Dittonghi). Наголоси (Accento).	6	4	2	6	2	4
Тема 3. Артикль. (Articolo). Форми визначеного і невизначеного артикля. Іменник (речівник). Sostantivo. Рід і число іменника.	6	4	2	6	2	4
Тема 4. Прикметник. Aggettivo. Рід і число прикметника. Місце прикметника в ролі визначення. Іменники і прикметники, що закінчуються на – so, - go, - sa, - ga.	6	4	2	6	1	5
Тема 5. Дієслово. Verbo. Presente indicativo. Особисті займенники. Pronomi personali. Pronomi indefiniti. Вказівні займенники і прикметник questo. Допоміжні дієслова essere, avere. Просте розповідне речення, питальні речення, заперечувальні речення.	8	4	4	8	2	6
Тема 6. Elisione. Прийменник. Preposizione. Використання прийменника.	6	4	2	6	1	5
Тема 7. Оборот с'е, ci sono. Preposizioni	8	6	2	8	1	7

articulate. Визначення. Attributo. Використання molto і poco. Правила складоподілу і перенесення слів.						
Тема 8. Використання артикль. Дієслова II і III дієвідміни в presente indicativo. Неправильні дієслова II і III дієвідміни.	6	4	2	6	2	4
Разом за змістовим модулем 1:	50	32	18	50	12	38
Разом за модулем 1:	50	32	18	50	12	38
Модуль 2						
Змістовий модуль 2. Частини мови.						
Тема 9. Aggettivi possessivi. Pronomi possessivi. Частковий артикль Articolo partitivo.	7	4	3	6	2	4
Тема 10. Безособове дієслово, безособове вираження. Verbi e locuzioni impersonali. Займенник використовуємо замість дієслова. Verbi pronominali.	9	6	3	8	2	6
Тема 11. Ступені порівняння прикметників. Gradi di comparazione dell'aggettivo. Grado superlativo degli aggettivi.	6	4	2	6	1	5
Тема 12. Прислівник. Avverbio. Ступінь порівняння прислівників. Grado comparative degli avverbi. Grado superlativo degli avverbi. Числівники. Numerali.	9	6	3	8	2	6
Тема 13. Passato prossimo. Particípio passato. Avere і essere.	6	4	2	8	2	6
Тема 14. Використання quello. Частиці ci, vi, ne. Герундій. Gerundio.	6	4	2	6	1	5
Тема 15. Forma passiva. Про використання артикль перед назвою держав. Lettura supplementare. Imperfetto dell'indicativo. Imperativo. Infinito. Інфінітив.	7	4	3	8	2	6
Разом за змістовим модулем 2:	50	32	18	50	12	38
Разом за модулем 2:	50	32	18	50	12	38
Модуль 3						
Змістовий модуль 3. Часи в італійській мові.						
Тема 16. Futuro semplice. Простий майбутній час. Futuro anterior. Складний майбутній час. Про вживання прийменників при позначенні часу.	9	6	3	8	2	6
Тема 17. Particípio.	6	4	2	6	1	5
Тема 18. Знаки пунктуації. Segni d'interpunzione. Pronomi dimostrativi.	7	4	3	7	2	5

Тема 19. Passato remote. Простий минулий час.	6	4	2	6	1	5
Тема 20. Trapassato prossimo. Перед минулий час. Trapassato remoto. Перед минулий безпосередній час.	7	4	3	7	2	5
Тема 21. Суфікси іменників. Suffissi dei sostantivi.	6	4	2	7	2	5
Разом за змістовим модулем 3:	41	26	15	41	10	31
Змістовий модуль 4. Види речень.						
Тема 22. Pronomi relativi. Proposizioni attributive o relative. Proposizioni temporali. Proposizioni causali.	9	6	3	9	2	7
Разом за змістовим модулем 4:	9	6	3	9	2	7
Разом за модулем 3:	50	32	18	50	12	38
Модуль 4						
Змістовий модуль 5. Частини речення.						
Тема 23. Condizionale. Деякі значення прийменників di, da.	6	4	2	6	2	4
Тема 24. Suffissi dei verbi. Суфікси дієслівів.	6	4	2	6	1	5
Тема 25. Congiuntivo. Proposizioni oggettive. Proposizioni soggettive.	6	4	2	6	2	4
Тема 26. Prefissi.	6	4	2	6	1	5
Тема 27. Congiuntivo imperfetto.	6	4	2	6	1	5
Тема 28. Congiuntivo trapassato.	6	4	2	6	1	5
Тема 29. Concordanza dei tempi del congiuntivo.	8	4	4	8	2	6
Тема 30. Discorso indiretto.	6	4	2	6	2	4
Разом за змістовим модулем 5:	50	32	18	50	12	38
Разом за модулем 4:	50	32	18	50	12	38
Модуль 5						
Змістовий модуль 6. Поглиблення знань про види речень.						
Тема 31. Periodo ipotetico. Proposizione condizionale. Proposizione comparativa.	9	6	3	8	2	6
Тема 32. Суфікси прикметників. Suffissi degli aggettivi.	6	4	2	7	1	6
Тема 33. Про використання часу indicativo. Uso dei tempi dell'indicativo.	10	6	4	8	2	6
Тема 34. Composizione.	6	4	2	8	2	6
Тема 35. Proposizioni infinitive. Accusativo con l'infinito.	7	4	3	7	2	5
Тема 36. Переклад інтернаціональних слів.	3	2	1	4	1	3
Тема 37. Forma impersonale del verbo.	9	6	3	8	2	6
Разом за змістовим модулем 6:	50	32	18	50	12	38

Разом за модулем 5:	50	32	18	50	12	38
Модуль 6						
Змістовий модуль 7. Особливості перекладу речень і фразеологічних сполучень з італійської мови на українську мову.						
Тема 38. Порядок слів в реченні при перекладі з італійської мови.	6	4	2	6	2	4
Тема 39. Proposizioni participiali.	6	4	2	6	2	4
Тема 40. Обернення з participio passato.	6	4	2	6	1	5
Тема 41. Suffissi avverbiali. Суффікси прислівників.	6	4	2	6	1	5
Тема 42. Особливості перекладу речень з італійської мови.	8	4	4	8	2	6
Тема 43. Proposizioni gerundive.	6	4	2	6	1	5
Тема 44. Переклад фразеологічних сполучень.	6	4	2	6	1	5
Тема 45. Переклад на українську мову дієслів venire, andare, rimanere, vedere, як службових.	6	4	2	6	2	4
Разом за змістовим модулем 7:	50	32	18	50	12	38
Разом за модулем 6:		32	18	50	12	38
Усього годин:	300	192	108	300	72	228

6. САМОСТІЙНА РОБОТА

Денна і заочна форма навчання

№	Назва теми	Кількість годин	
		Денна форма навчання	Заочна форма навчання
1.	Тема 1. Предмет, мета і завдання дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)». Особливості італійської вимови.	2	3
2.	Тема 2. Правила читання літер та літерних сполучень. Дифтонги (Dittonghi). Наголоси (Accento).	2	4
3.	Тема 3. Артикль. (Articolo). Форми визначеного і невизначеного артикля. Іменник (речівник). Sostantivo. Рід і число іменника.	2	4
4.	Тема 4. Прикметник. Aggettivo. Рід і число прикметника. Місце прикметника в ролі визначення. Іменники і прикметники, що закінчуються на – so, - go, - sa, - ga.	2	5
5.	Тема 5. Дієслово. Verbo. Presente indicativo. Особисті займенники. Pronomi personali. Pronomi indenfiniti. Вказівні	4	6

	займенники і прикметник <i>questo</i> . Допоміжні дієслова <i>essere, avere</i> . Просте розповідне речення, питальні речення, заперечувальні речення.		
6.	Тема 6. <i>Elisione</i> . Прийменник. <i>Preposizione</i> . Використання прийменника.	2	5
7.	Тема 7. Оборот <i>s'è, ci sono</i> . <i>Preposizioni articolate</i> . Визначення. <i>Attributo</i> . Використання <i>molto</i> і <i>poco</i> . Правила складоподілу і перенесення слів.	2	7
8.	Тема 8. Використання артиклю. Дієслова II і III дієвідміни в <i>presente indicativo</i> . Неправильні дієслова II і III дієвідміни.	2	4
9.	Тема 9. <i>Aggettivi possessivi</i> . <i>Pronomi possessivi</i> . Частковий артикль <i>Articolo partitivo</i> .	3	4
10.	Тема 10. Безособове дієслово, безособове вираження. <i>Verbi e locuzioni impersonali</i> . Займенник використовуємо замість дієслова. <i>Verbi pronominali</i> .	3	6
11.	Тема 11. Ступені порівняння прикметників. <i>Gradi di comparazione dell'aggettivo</i> . <i>Grado superlativo degli aggettivi</i> .	2	5
12.	Тема 12. Прислівник. <i>Avverbio</i> . Ступінь порівняння прислівників. <i>Grado comparative degli avverbi</i> . <i>Grado superlativo degli avverbi</i> . Числівники. <i>Numerali</i> .	3	6
13.	Тема 13. <i>Passato prossimo</i> . <i>Participio passato</i> . <i>Avere</i> і <i>essere</i> .	2	6
14.	Тема 14. Використання <i>quello</i> . Частиці <i>ci, vi, ne</i> . Герундій. <i>Gerundio</i> .	2	5
15.	Тема 15. <i>Forma passiva</i> . Про використання артиклю перед назвою держав. <i>Lettura supplementare</i> . <i>Imperfetto dell'indicativo</i> . <i>Imperativo</i> . <i>Infinito</i> . Інфінітив.	3	6
16.	Тема 16. <i>Futuro semplice</i> . Простий майбутній час. <i>Futuro anterior</i> . Складний майбутній час. Про вживання прийменників при позначенні часу.	3	6
17.	Тема 17. <i>Participio</i> .	2	5
18.	Тема 18. Знаки пунктуації. <i>Segni d'interpunzione</i> . <i>Pronomi dimostrativi</i> .	3	5
19.	Тема 19. <i>Passato remoto</i> . Простий минулий час.	2	5
20.	Тема 20. <i>Trapassato prossimo</i> . Перед минулий час. <i>Trapassato remoto</i> . Перед минулий безпосередній час.	3	5
21.	Тема 21. Суфікси іменників. <i>Suffissi dei sostantivi</i> .	2	5
22.	Тема 22. <i>Pronomi relativi</i> . <i>Proposizioni attributive o relative</i> . <i>Proposizioni temporali</i> . <i>Proposizioni causali</i> .	3	7

23.	Тема 23. Condizionale. Деякі значення прийменників di, da.	2	4
24.	Тема 24. Suffissi dei verbi. Суфікси дієслів.	2	5
25.	Тема 25. Congiuntivo. Proposizioni oggettive. Proposizioni soggettive.	2	4
26.	Тема 26. Prefissi.	2	5
27.	Тема 27. Congiuntivo imperfetto.	2	5
28.	Тема 28. Congiuntivo trapassato.	2	5
29.	Тема 29. Concordanza dei tempi del congiuntivo.	4	6
30.	Тема 30. Discorso indiretto.	2	4
31.	Тема 31. Periodo ipotetico. Proposizione condizionale. Proposizione comparativa.	3	6
32.	Тема 32. Суфікси прикметників. Suffissi degli aggettivi	2	6
33.	Тема 33. Про використання часу indicativo. Uso dei tempi dell'indicativo.	4	6
34.	Тема 34. Composizione.	2	6
35.	Тема 35. Proposizioni infinitive. Accusativo con l'infinito.	3	5
36.	Тема 36. Переклад інтернаціональних слів.	1	3
37.	Тема 37. Forma impersonale del verbo.	3	6
38.	Тема 38. Порядок слів в реченні при перекладі з італійської мови.	2	4
39.	Тема 39. Proposizioni participiali.	2	4
40.	Тема 40. Обернення з participio passato.	2	5
38.	Тема 41. Suffissi avverbiali. Суфікси прислівників.	2	5
39.	Тема 42. Особливості перекладу речень з італійської мови.	4	6
40.	Тема 43. Proposizioni gerundive.	2	5
41.	Тема 44. Переклад фразеологічних сполучень.	2	5
42.	Тема 45. Переклад на українську мову дієслів venire, andare, rimanere, vedere, як службових.	2	4
	Усього годин:	108	228

7. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

1. Практичний.
2. Діалог.
3. Бесіда.
4. Пояснювально-ілюстративний.

5. Наочний.
6. Репродуктивний.
7. Творчий.
8. Моделювання.
9. Інтерактивні методи.
10. Компетентністний.

8. ІНСТРУМЕНТИ. ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА

Вивчення навчальної дисципліни передбачає використання LMS Moodle та Google Workspace education - інтегрованих комп'ютерних освітніх платформах закладу вищої освіти. Звуковідтворюючі технічні засоби. Мережа Internet, навчально-методичний комплекс дисципліни.

9. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

9. 1. Основна література

1. Дель Гаудіо С. Італійсько-українська лексикологія: порівняльний аспект / Lessicologia dell'italiano t dell'ucraino: aspetti comparativi. – К. :ун.т ім.. Б. Гринченка, 2020. – 156 с.
2. Магушинець І. І. La questione della lingua (Посібник з теоретичної граматики італійської мови). – К., 2005. – 208 с.
3. Пономаренко О. В. Фонетика італійської мови / О. В. Пономаренко. – К. : ВПЦ Київський університет, 2003. – 76 с.
4. Скосаренко О. Граматика італійської мови / Ольга Скосаренко. – К.: Арій, 2020. – 64 с.

9. 2. Допоміжна література

1. Жуковська Т. Б. Граматика італійської мови в таблицях і схемах. – Тернопіль : ТАНГ, 2001. - 61 с.
2. Історія культури Італії : навч. посібник / Ю. С. Сабадаш, Ю. М. Нікольченко, С. П. Пахоменко; 2 – е видання випр.. та доп. –К. : 2021. – 228 с.
3. Раєвська В. І. Tradurre ed interpretare dall'italiano all'ukraino. Письмовий та усний переклад з італійської мови українською : метод. посібник / І. В. Раєвська; Одес. Нац..ун – т ім.. І. І.Мечникова. – Одеса,2021. - 84 с.
4. Ferrari A. Grammatica: parole, frasi, testi dell'italiano/ - Carroci editore, 2016. - 406 p.

9. 3. Інформаційні ресурси в мережі Інтернет


1. <https://www.youtube.com/watch?v=34d5JuYIgzk>
2. <https://www.youtube.com/watch?v=60hrR7vdTfc>
3. https://www.youtube.com/watch?v=DcoJ1sQ_jh8
4. <https://www.youtube.com/watch?v=xxA3FAku31k>
5. <https://www.youtube.com/watch?v=MvUShr1VtFc>
6. <https://www.youtube.com/watch?v=rvLI6Y0zJkU>
7. <https://www.youtube.com/watch?v=TWUBgXpT4so>
8. <https://www.youtube.com/watch?v=csuVrsBkRaw>
9. <https://www.youtube.com/watch?v=jbfUw69emrM>
10. <https://www.youtube.com/watch?v=cDz2VeK4XFk>

Результати перегляду робочої програми навчальної дисципліни

1. Робоча програма перезатверджена на 2022/ 2023 н. р. **зі змінами.**

В результаті перегляду на засіданні кафедри «Мистецтво співу» робочої програми з дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)», в програму було внесено зміни до тем дисципліни, вдосконалена система оцінювання, оновлено методи викладання, складено список джерел інформації з опорою на україномовні посібники і підручники. Переглянуто список компетентностей і програмних результатів навчання, відповідно до «Освітньо-професійної програми «Спів» 2022 року.


Протокол № 1 від 30 серпня 2022 р.

Завідувач кафедри  А. І. Кочерга
(підпис)

2. Робоча програма перезатверджена на 2023 2024 н. р. **без змін.**

В результаті перегляду на засіданні кафедри «Мистецтво співу», робоча програми з дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)» була перезатверджена без змін.


Протокол № 1 від 29 серпня 2023 р.

Завідувач кафедри  А. І. Кочерга
(підпис)

3. Робоча програма перезатверджена на 2024 2025 н. р. **зі змінами..**

В результаті перегляду на засіданні кафедри «Мистецтво співу», робоча програми з дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)» була перезатверджена зі змінами (розділи 2; 4; 5; 6), відповідно до «Положення про робочу програму» 2024 року і змін у освітньо-професійній програмі «Спів» 2024 р.


Протокол № 1 від 27 серпня 2024 р.

Завідувач кафедри  А. І. Кочерга
(підпис)

4. Робоча програма перезатверджена на 2025 2026 н. р. **зі змінами..**

В результаті перегляду на засіданні кафедри «Мистецтво співу», робоча програми з дисципліни «Іноземна мова італійська (за професійним спрямуванням)» була перезатверджена зі змінами (до Розділу 8 додано використання інтергованої освітньої платформи закладу вищої освіти Google Workspace education), відповідно до змін в освітньо-професійній програмі «Спів» 2025 року, уніфікована система оцінювання результатів диференційованого заліку та іспиту, введено додаткові бали, змінено шифр спеціальності на титульній сторінці.

Протокол № 1 від 26 серпня 2025 р.

Завідувач кафедри  А. І. Кочерга
(підпис)